

La Lettre

FLT ニュースレター - 2024年6月

東京国際フランス学園の保護者へのインフォメーション

目次

ガレット・デ・ ロワのお祝い

2024年1月20日にFLT（リセ家族の会）が主催したガレット・デ・ロワのイベントは、180人以上の参加者が集まりました。メニューには伝統的なケーキとトロペジュヌバージョン（フランスのサン・トロペでブリオッシュ生地で作られるもの）が含まれ、子供向けのアクティビティで活気づけられました。ガレット・デ・ロワで当たる王のフェーブの存在がこのお祭りをさらに盛り上げ、楽しい雰囲気の中で締めくくられました。

Page 1

中・高等部運営委 員会

1月17日に行われた中・高等部運営委員会では、学校カレンダー、試験の為の組織、学校旅行に関する重要な議論が行われました。オンラインでの教科書へのアクセスや試験センターの設立など、さまざまなトピックが取り上げられ、学校のニーズを積極的に管理していることが反映されました。

Page 2

いじめ防止のため のpHAReプログラム

学校のいじめと戦うことを目的としたpHAReプログラムは、保護するコミュニティの重要性と効果的な予防を強調しています。国外のフランスの学校での実施には課題がありますが、私達はこの重要なプログラムの展開に積極的に取り組んでいます。

Page 5

La Lettre

2024年06月版

ガレット・デ・ロワのお祝い

2024年1月20日、FLTとLFITの管理部は、ガレット・デ・ロワの伝統を祝うイベントを成功に収めました。午前10時から主要校舎のカフェテリアで行われたこのイベントでは、子供から大人まで180人以上の参加者に向けて43個のケーキが提供されました。

家族向けの遊びとリラクゼーションエリアが設けられ、参加者は伝統的なアーモンド風味のケーキや神楽坂にある「オー・メルヴェイユ・ドゥ・フレッド」のトロペジェンヌ版を楽しみ、ジュースとシールドも提供されました。今年のテーマは「ドラゴン」で、フェーブが見つかった小さな王様や女王様には、3Dプリントのドラゴンが配布されました。

このイベントはまた、FLTのメンバーと親交を深めるもので、会長のセリア・ヒューズと副会長のヴィルジニー・カマスのスピーチを通じて協会について学ぶ機会でもありました。お昼頃に楽しい雰囲気の中で終了しました。参加者とサポーターに感謝の意を表し、来年もこの祝祭を楽しくお祝いできることを願っています。



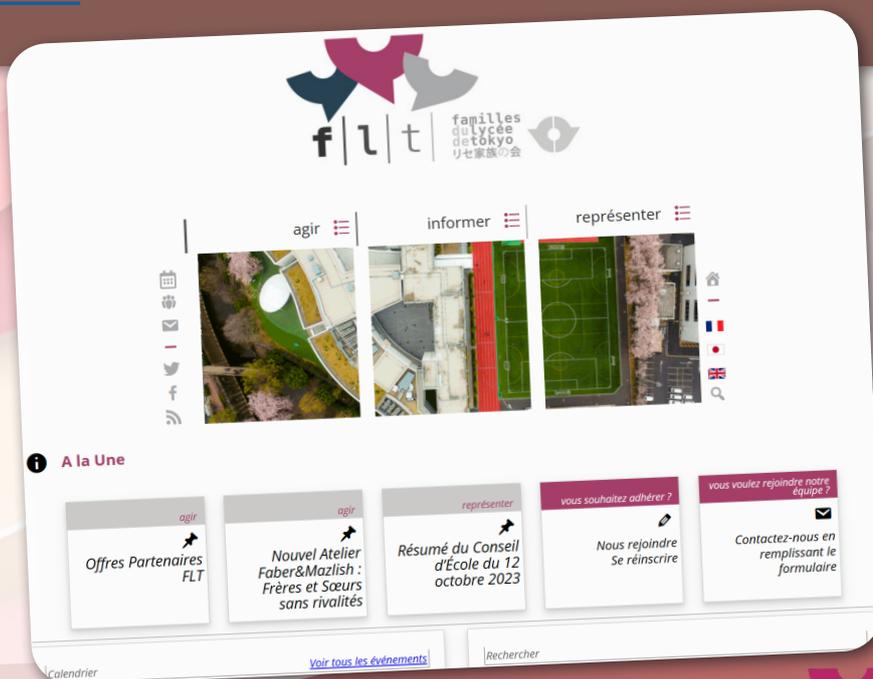
familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会

様々な評議会での代表

この第2回では、初等部運営委員会、学園運営委員会、および中・高等部運営委員会の中で皆さんを代表しました。議題には以下のものが含まれます。

- ・ 学校カレンダー
- ・ 試験カレンダーと模擬試験が設定され、スケジュールへの影響も考慮されました
- ・ 学校旅行
- ・ スクリーンフリーの10日間など、初等部のさまざまなプロジェクト
- ・ その他： オンラインでの教科書へのアクセス、横浜のフランス文化センターでGEIPI-Polytech試験センターの設立の可能性、SIA英語教師の学年成績判定会議への参加、学校離れの状況、日本語の課外活動への登録、学校生活での遅れの管理などが取り上げられました。

各種暫定報告書にアクセスするには、LFITのサイトをご覧ください：<https://www.lfitokyo.org/index.php/l-etablissement/les-instances>



CESCEへの出席

また、CESCE（健康・市民権・環境に関する教育委員会）にも出席しました。この委員会は、依存症、生命と性の教育、いじめの予防と管理などのトピックについて議論し、さまざまな行動と予防キャンペーンを計画するために、保護者、生徒、管理職、保健室、教師を一堂に会させます。

<https://www.lfitokyo.org/index.php/8-etablissement-fr/2962-video-retour-sur-la-soiree-d-information-sur-les-drogues-au-lfi-tokyo>

2024年1月17日の中・高等部 運営委員会の要約

この要約は、親の代表によって非公式に書かれました。最後の委員会で議論された主要なトピックをカバーしており、学校カレンダーを日本の祝日とAEFEの指示に合わせること、試験と模擬試験の計画、学校旅行の承認（ハノイでのサッカー大会とAEFEプロジェクトを含む）、オンラインでの教科書へのアクセス、日本でのGEIPI-Polytech工学部競技の試験センターの設立、遅れの管理など、さまざまな物流と教育上の問題が含まれています。

学校旅行に関して言えば、アンバサダーズ・アン・エルブとユースオリンピックは、家族の旅行費用を15万円以下に抑えるのを可能にした寛大な企業スポンサーのおかげで実現できました。

連帯基金も利用され、全ての旅行で約15世帯が支援を受けました。残念ながら、ハノイでのサッカー大会は費用がかさむため、補填するスポンサーがいなかったので実現できませんでした。

ユースオリンピックチームがフランス国外の学校で1位、総合で3位になれたのは、寛大なスポンサーのおかげです。おめでとうございます！



プログラムPHAREと、対立時の

保護者会は、学校コミュニティの全てのメンバーに対し、特に子供が他の生徒とのトラブルに巻き込まれた場合、繊細な状況に対処する親へのサポートと注意深い傾聴を提供することへのコミットメントを再度お知らせしたいと思います。

このような状況で、我々の役割は判断を下したり責任を追及したりすることではなく、保護者と学校管理部との交流をサポートすることです。





私たちは、対話を促進し、友好的な解決策を見つけるための善意の仲介者として行動します。

管理部との会議の準備や、傾聴とアドバイスの場を提供するなど、関係者全員の利益を尊重しながら、調和の取れた安全な学校環境の維持を支援します。

La Lettre

2024年06月版

pHAReプログラムは、学校でのいじめを防止、対応、解決するための包括的な計画です。2021年に導入され、2022年度の初めに小学校と中学校に一般化され、2023年度の開始時から本土フランスの高校にも拡大されました。

しかし、AEFEネットワークの海外フランス学校では、このプログラムの実施にはより多くの時間がかかります。

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA JEUNESSE
Liberté
Égalité
Fraternité

NON AU HARCÈLEMENT **pHARe** Programme de lutte contre le harcèlement à l'école

1^{er} DEGRÉ : PROTOCOLE DE PRISE EN CHARGE

RÉVÉLATION DE LA SITUATION

→ **Par qui ?**

- ✓ Par l'élève victime ou témoin, la famille ou un adulte de l'établissement

→ **Comment ?**

- ✓ **Au sein de l'école :** auprès du directeur ou d'un enseignant
- ✓ **Via un canal de signalement extérieur à l'école** (3018, ligne académique, courrier, etc.): relais auprès de l'inspecteur de l'éducation nationale (IEN) par le référent harcèlement départemental

→ **Que faire ?**

- ✓ **Accueil de l'élève victime :** écouter (ressentis et faits), assurer de la prise en charge de la situation par les adultes de l'école
- ✓ **Mise en place de mesures de protection :** renforcer la vigilance de toute la communauté, nommer un adulte référent, mobiliser les élèves proches de la victime
- ✓ **Échanges avec les parents de l'élève victime :** informer, soutenir, assurer de la protection de leur enfant
- ✓ **Information des parents des élèves impliqués** dans la situation, notamment de leurs moyens d'action auprès du 3018 en cas de cyberharcèlement.

PRISE EN CHARGE DE LA SITUATION

→ **En cas de harcèlement ou de cyberharcèlement**

Mise en place de la **procédure harcèlement** par l'IEN et le directeur d'école

✓ **Signalement de la situation :**

- dans Faits établissement (niveau 2)
- au procureur de la République en cas de harcèlement grave et persistant (article 40 du Code de procédure pénale)

✓ **Mesures de traitement immédiat de la situation :**

- Rencontres avec l'élève victime, le ou les témoins, le ou les auteurs, les familles des élèves concernés
- Mesures de protection de l'élève ou des élèves victimes
- Mesures conservatoires

✓ En cas d'échec des mesures éducatives mises en œuvre et de risque caractérisé pour la sécurité et la santé des autres élèves, **changement d'école de l'élève auteur**

✓ **Accompagnement et suivi à long terme** des élèves concernés par les équipes pédagogiques et/ou les conseillers pédagogiques de circonscription, vigilance de l'ensemble des équipes

✓ **Mise en place d'actions spécifiques** auprès des classes concernées, voire de l'école

Une **journalisation des faits** par le directeur d'école permettra une traçabilité et un suivi de toutes les actions entreprises jusqu'à la résolution de la situation.



pHAReプログラムは、以下の8つの柱に基づいています：

- 学校の雰囲気进行评估する。
- いじめの事例を防止する。
- 生徒を取り囲む専門家やスタッフの保護コミュニティを形成する。
- いじめの状況に効果的に介入する。
- 保護者やパートナーを巻き込み、プログラムについての認識を高める。
- 学校の民主的な組織（CVC、CVL）と健康、市民権、環境教育に関する委員会を動員する。
- これらの行動の影響を監視する。
- 資源に特化したプラットフォームを提供する。

La Lettre

2024年06月版

- ・ pHAReは教育チームと生徒の動員に基づいています：
- ・ 「リソースチーム」（中学校ごとに5人、初等教育における学区ごとに5人）は、各学区と各学校でいじめの状況に対応する支援プロトコルを実施する責任を負います。このため、チームのメンバーは、いじめやサイバーいじめ、特に脅迫行為の特定と処理に関する8日間の学術研修を2年間にわたって受けます。
- ・ 「プログラムチーム」は、各学校、中学校、高校で、全生徒に年間10時間のいじめ予防と心理社会的スキルの育成に関する学習を提供します。
- ・ いじめ防止のための生徒大使が2年目に訓練されます。pHAReはまた、学年度中の3つの主要な予防期間に生徒が参加することと、家族向けの啓発ワークショップの組織を提供します。

上記の3つのチームのトレーニングニーズを考慮すると、このプログラムが完全に運用されるのは、早くても2024/2025学年度の後半になります。この点についての進展がありましたら、随時お知らせいたします。

それまでの間、管理部門と教職員は発生する可能性のあるケースに対処するために最善を尽くします。また、支援を必要とするご家庭をサポートするために、私たちはここにいます。



数学カンガルーコンテストのサポート

今年、LFITは数学カンガルーコンテストの運営を管理することができませんでした。当協会が登録の管理を引き受けました。ターゲットを絞ったコミュニケーションキャンペーンのおかげで、180人以上の中等部の生徒がこのイベントに参加するために集まりました。数学教師のサポートにより、2024年3月21日に教室でコンテストが行われます。

私たちは、この教育的で楽しいコンテストへの子供たちの参加を可能にしてくれた教師に心からの感謝を表します。これは彼らのParcoursupアプリケーション（学生が大学や高等教育機関に学部プログラムの出願を行うためのプラットフォーム）にとっても貴重な資産となるでしょう。



フリーマーケット

暖かい日が戻ってきたところで、春の大掃除（フリーマーケット）が行われました！

2024年4月13日土曜日、LFITは、保護者代表の会、FLT、在日フランス人協会（AFJ）と共催し、フリーマーケットを開催しました。このイベントは初等部の校庭で行われ、各参加者が有料で自分のスタンドを設置しました。

予約時に得られる収益は学校の連帯基金に寄付されました。これはみなさんにとってフリーマーケットで宝物を見つけ、学校にも貢献する素晴らしい機会となりました！



Grande Tombola de la fête de l'école

**70 sponsors et plus de
300 lots a gagner !**



**JOUEZ &
GAGNEZ!**



familles
dulycée
detokyo
リセ家族の会

**Hébergement de 3 nuits pour une
famille de 4 personnes,
dans l'un des CLUB MED suivants :**

- **CLUB MED Hokkaido Tomamu**
- **CLUB MED Hokkaido Kiroro Grand**
- **CLUB MED Kabira Okinawa**

5月25日、私たちの学校は、多くの保護者の皆様のご参加のもと、記憶に残るイベントを開催しました。皆様のご参加に心から感謝申し上げます。

この祝祭の一日を通じて、さまざまな活動によって子供から大人まで楽しむことができました。活気あふれるダンス、子供向けのゲーム、活気に満ちたコンサート、エキサイティングなサッカー大会、ラテンダンスのデモンストレーション、ステージ上でのフィットネスセッションなどが行われました。

また、この日のハイライトの一つである抽選会では、15,000枚のチケットが販売され、400以上の賞品が配布されました。その中には、ClubMedリゾートでの3泊4日の旅行も含まれており、4名様分の旅行が贈られました。子供たちのための取り組みや学校の教育プロジェクトへのご支援に感謝の意を表します。このイベントを大成功に導いてくださった70以上のスポンサーの皆様

学園祭 &

Grande Tombola

大規模な
福引抽選会

Great Raffle



Inscriptions sur cette page :

<https://tombola.familles-lycee-tokyo.com>



familles
du lycée
de Tokyo
リセ家族の会

La Lettre

2024年06月版

f|l|t | familles
dulc e
detokyo
リセ家族の会

JOUEZ &
GAGNEZ!



Tickets-boissons



Coupons-repas



Produits de bouche



Bons d'achat au supermarch 



Douceurs



f|l|t

familles
dulc e
detokyo
リセ家族の会

La Lettre

2024年06月版

Prêt-à-porter et accessoires



Cadeaux divers

JOUEZ & GAGNEZ!

Lunettes et verres



Abonnements, livres et BDs

Cosmétiques



Objets artisanaux



Cours et services



Tickets pour parc de trampoline

f | l | t
familles
dulycée
detokyo
リセ家族の会



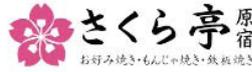
f | l | t
familles
dulycée
detokyo
リセ家族の会

La Lettre

2024年06月版

300

Three Hundred Bar



Atelier café gare de lyon



永井酒造株式会社



Seeing beyond



金太郎裕水



familles d'lycée de Tokyo リセ家族の会



お問い合わせ



www.familles-lycee-tokyo.com



FLTfapee



accueil@familles-lycee-tokyo.com



@FLTfapee

パートナー

会員特典の詳細は[ウェブサイト](#)をご覧ください。

Atelier café gare de lyon
Cours de théâtre et d'improvisation
(enfants, ados et adultes)

NOMADE FOOTBALL CLUB
Entraînement football à l'année
Stages avec hébergement,
Mini stages et tournois en ligue Junior (U-15 et U-18)

ATELIER FABER ET MAZLISH TOKYO
Ateliers d'échange et de soutien à la parentalité méthode Faber et Mazlish

KING'S ROAD SCHOOL OF ENGLISH
Call Us
Mon - Fri 12:00 - 19:00
03-3589-8666

Les Oiseaux
Eveil musical, classes de piano et de chant enfant et adultes

HELLO CHANGE
Ateliers d'aïkido verbal pour apprendre
- à réguler le stress et l'émotivité
- s'exercer à désamorcer l'agressivité et les conflits

ACTING COACH JAPAN TOKYO
Ateliers Jeu de l'Acteur de Cinéma
pour Enfants et Adolescents
en français et en anglais

TOKYO GUITARE
Cours de guitare a domicile



familles
du lycée
de tokyo
リセ家族の会